

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DC291



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	23
FR	Mode d'emploi	43

# PHILIPS

# Canada

## English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10.**

**Operation is subject to the following two conditions:**

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :**

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

# Table des matières

<b>1 Important</b>	<b>46</b>	<b>8 Informations sur le produit</b>	<b>61</b>
Sécurité	46	Caractéristiques techniques	61
Avertissement	48		
<b>2 Votre station d'accueil pour baladeur</b>	<b>50</b>	<b>9 Dépannage</b>	<b>62</b>
Introduction	50		
Contenu de l'emballage	50		
Présentation de l'unité principale	51		
Présentation de la télécommande	52		
<b>3 Guide de démarrage</b>	<b>54</b>		
Installation des piles	54		
Alimentation	54		
Réglage de la date et de l'heure	55		
Mise sous tension	55		
<b>4 Lecture</b>	<b>56</b>		
Lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad	56		
Lecture à partir d'un appareil externe	57		
<b>5 Écoute de la radio</b>	<b>58</b>		
Réglage d'une station de radio	58		
Programmation automatique des stations de radio	58		
Programmation manuelle des stations de radio	58		
Sélection d'une station de radio présélectionnée	59		
<b>6 Autres fonctions</b>	<b>59</b>		
Réglage de l'alarme	59		
Réglage de l'arrêt programmé	60		
Réglage de la luminosité de l'écran	60		
<b>7 Réglage du son</b>	<b>61</b>		
Réglage du volume sonore	61		
Désactivation du son	61		
Sélection d'un effet sonore prédéfini	61		
Renforcement des basses	61		

**Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) le plus tôt possible  
pour profiter pleinement de votre achat.**

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.  
Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour assurer :

### \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant.

### \*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

## PHILIPS

*Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!*

### **Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :**

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

**P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

### Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



**⚡** Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

**!** Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

### À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : \_\_\_\_\_  
No. de série : \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

# GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

## COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

## QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

## QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

## CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

## Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

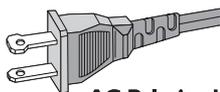
3140 035 51101

# 1 Important

## Sécurité

### Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- ⑨ Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.



**AC Polarized Plug**

- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑮ Utilisation des piles – ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :

- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
  - N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- 16** Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- 17** Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- 18** Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- 19** Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

## Sécurité d'écoute

### Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

### Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

### Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

### Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.

- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.



#### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

## Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

#### Remarque pour les États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

## Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé. Visitez [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.



#### Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

#### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod), « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) et « Made for iPad » (Compatible avec l'iPad) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod, iPhone ou iPad et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale d'Apple, Inc.



Appareil de classe II avec double isolation, mais sans mise à la terre protectrice

## 2 Votre station d'accueil pour baladeur

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introduction

Cet appareil permet de diffuser de la musique à partir d'un iPod/iPhone/iPad, de la radio ou d'autres appareils audio.

La radio, l'iPod, l'iPhone ou l'iPad peuvent être programmés comme alarme. Vous pouvez régler deux alarmes pour qu'elles se déclenchent à des heures différentes.

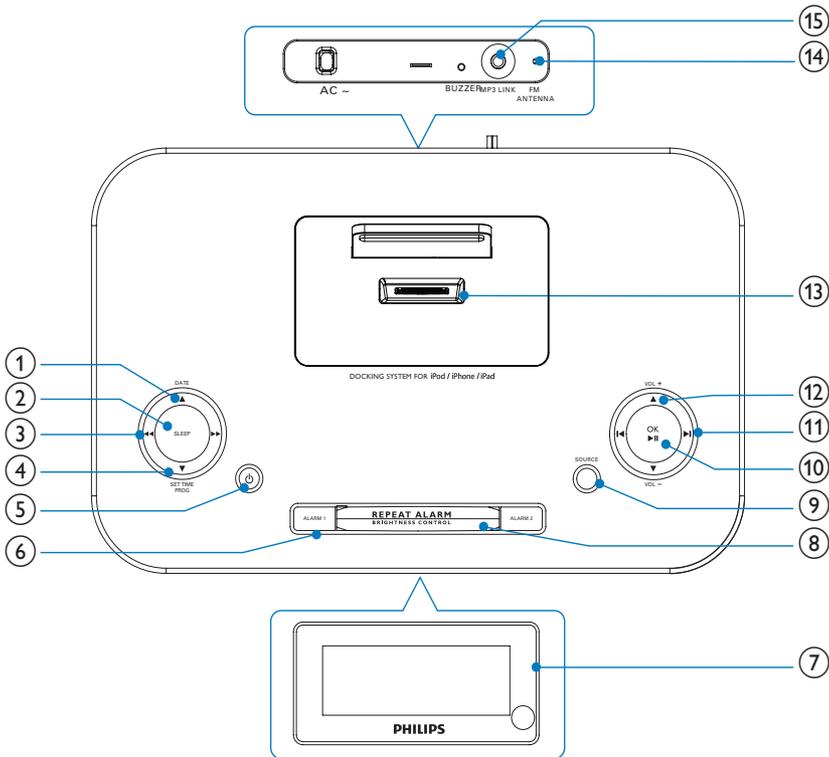
---

### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande
- 1 câble MP3 Link
- Mode d'emploi
- Guide de mise en route
- Coussin en caoutchouc pour iPad 2

## Présentation de l'unité principale



### ① ▲/DATE

- Permet d'afficher l'heure et la date de l'horloge.

### ② SLEEP

- Permet de régler l'arrêt programmé.

### ③ ◀▶▶▶

- Permet d'effectuer une recherche dans un fichier audio.
- Permet de régler une station de radio.

### ④ ▼/SET TIME/PROG

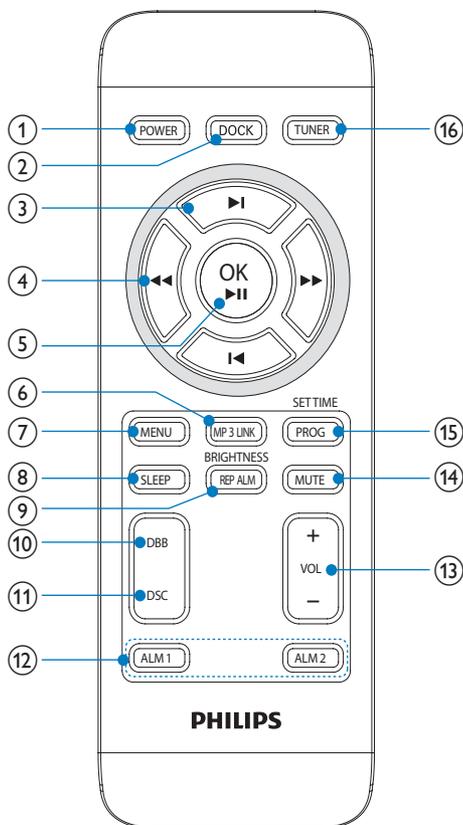
- Permet de régler l'heure et la date.
- Permet de programmer des stations de radio.

### ⑤ ⏻

- Permet d'allumer l'appareil ou de passer en mode veille.
- Permet de désactiver l'arrêt programmé.
- Permet d'arrêter l'alarme.

- ⑥ **ALARM 1/ALARM 2**
  - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
  - Permet de désactiver la tonalité de l'alarme.
  - Permet d'afficher les paramètres de l'alarme.
- ⑦ **Afficheur**
  - Permet d'afficher l'état actuel.
- ⑧ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
  - Permet de répéter l'alarme.
  - Permet de régler la luminosité de l'afficheur.
- ⑨ **SOURCE**
  - Permet de sélectionner une source : iPod/iPhone/iPad, FM tuner ou MP3 Link.
- ⑩ **OK/▶||**
  - Permet de lancer ou de suspendre la lecture de l'iPod/iPhone/iPad.
  - Permet de confirmer la sélection.
  - Permet de sélectionner le mode FM stéréo ou FM mono.
- ⑪ **◀▶**
  - Permet de passer au fichier audio précédent/suivant.
  - Permet de choisir une présélection radio.
  - Permet de régler l'heure.
- ⑫ **VOL +/-**
  - Permet de régler le volume.
- ⑬ **Station d'accueil pour iPod/iPhone/iPad**
  - Permet de charger un iPod/iPhone/iPad.
- ⑭ **Antenne FM**
  - Permet d'améliorer la réception FM.
- ⑮ **MP3-LINK**
  - Permet de connecter un périphérique audio externe.

## Présentation de la télécommande



- ① **POWER**
  - Permet d'allumer l'appareil ou de passer en mode veille.
  - Permet d'arrêter l'alarme.
  - Permet de désactiver l'arrêt programmé.
- ② **DOCK**
  - Permet de sélectionner la source iPhone/iPod/iPad.

- ③ **⏮▶**
- Permet de passer au fichier audio précédent/suivant.
  - Permet de choisir une présélection radio.
  - Permet de parcourir le menu iPod/iPhone/iPad.
  - Permet de régler l'heure.
- ④ **⏮⏮▶▶**
- Permet d'effectuer une recherche dans un fichier audio.
  - Permet de régler une station de radio.
- ⑤ **OK▶||**
- Permet de lancer ou de suspendre la lecture de l'iPod/iPhone/iPad.
  - Permet de confirmer la sélection.
  - Permet de sélectionner le mode FM stéréo ou FM mono.
- ⑥ **MP3 LINK**
- Permet de sélectionner une source audio externe.
- ⑦ **MENU**
- Permet de sélectionner le menu iPhone/iPod.
- ⑧ **SLEEP**
- Permet de régler l'arrêt programmé.
- ⑨ **BRIGHTNESS/REP ALM**
- Permet de régler la luminosité de l'afficheur.
  - Permet de répéter l'alarme.
- ⑩ **DBB**
- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ⑪ **DSC**
- Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
- ⑫ **ALM 1/ALM 2**
- Permet de régler la minuterie de l'alarme.
  - Permet de désactiver la tonalité de l'alarme.
  - Permet d'afficher les paramètres de l'alarme.
- ⑬ **VOL +/-**
- Permet de régler le volume.
- ⑭ **MUTE**
- Permet de désactiver le son.
- ⑮ **SET TIME/PROG**
- Permet de régler l'heure et la date.
  - Permet de programmer des stations de radio.
- ⑯ **TUNER**
- Permet de sélectionner la source tuner.

# 3 Guide de démarrage

## ! Attention

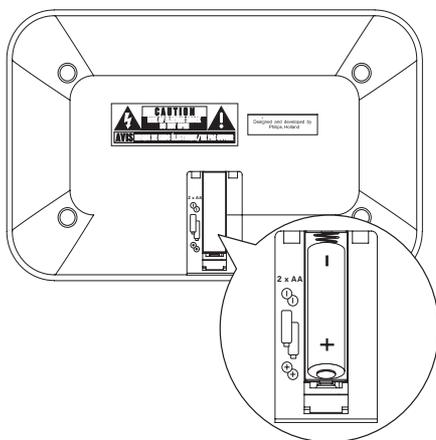
- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :  
N° de modèle \_\_\_\_\_  
N° de série \_\_\_\_\_

## Installation des piles

### ☰ Remarque

- L'appareil peut être alimenté sur secteur (CA) uniquement. Les piles de secours (non fournies) sont à utiliser en cas de problème électrique.



- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez 2 piles R6/UM-3/AA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.

## ! Attention

- Retirez la batterie lorsqu'elle est vide ou lorsque vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.
- Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).
- Risque d'explosion ! Tenez les batteries à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos batteries dans le feu.

### ☰ Remarque

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, sélectionnez la source adéquate sur la télécommande.
- Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

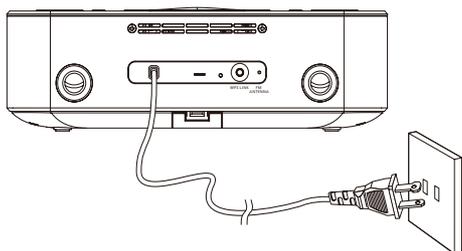
## Alimentation

## ! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée sous ou au dos de l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

### ☰ Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'unité principale.



- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur sur la prise secteur.

## Réglage de la date et de l'heure

- 1 En mode veille, maintenez la touche **SET TIME/PROG** enfoncée pendant 2 secondes.  
↳ Les chiffres des heures clignotent.
- 2 Appuyez sur **OK/▶||** pour sélectionner le format 12/24 heures.
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour régler l'heure.
- 4 Appuyez sur **SET TIME/PROG** pour confirmer.  
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 5 Répétez les étapes 3-4 pour régler les minutes, l'année, le mois et le jour.



### Conseil

- Au format 12 heures, [MONTH--DAY] s'affiche.
- Au format 24 heures, [DAY--MONTH] s'affiche.

## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **POWER**.  
↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

## Passage en mode de veille

- 1 Appuyez à nouveau sur **POWER** pour activer le mode veille de votre appareil.  
↳ La date et l'heure (une fois réglées) sont indiquées sur l'afficheur.

## 4 Lecture

### Lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad

Grâce à cet appareil, vous pouvez diffuser des contenus audio à partir d'un iPod/iPhone/iPad.

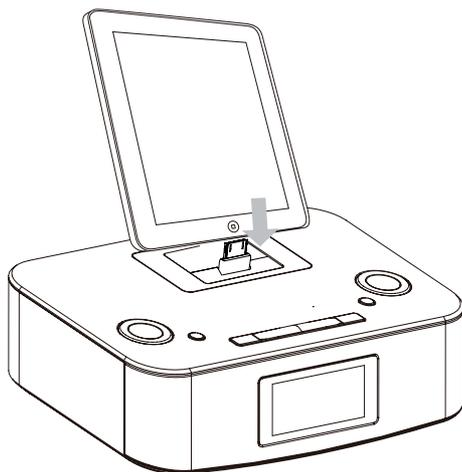
#### Compatible iPod/iPhone/iPad

Modèles d'iPod et d'iPhone Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches.

- iPod Touch 1ère génération
- iPod Touch 2ème génération
- iPod Touch 3ème génération
- iPod Touch 4ème génération
- iPod nano 1ère génération
- iPod nano 2ème génération
- iPod nano 3ème génération
- iPod nano 4ème génération
- iPod nano 5ème génération
- iPod nano 6ème génération
- iPod mini.
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone 4
- iPad

#### Écoute de l'iPod/iPhone/iPad

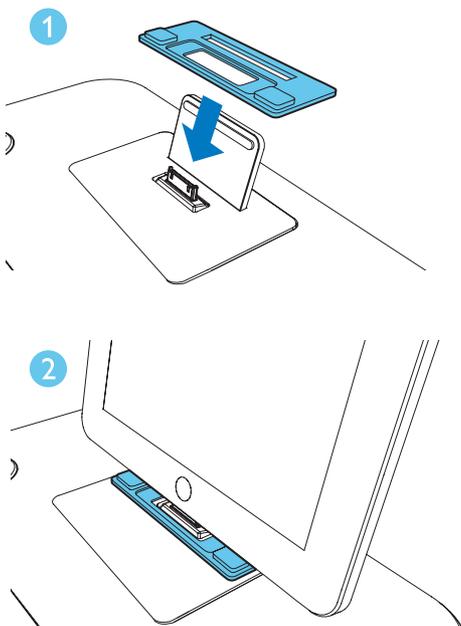
- 1 Appuyez sur la touche **DOCK** pour sélectionner la source de la station d'accueil.
- 2 Placez l'iPhone/iPod/iPad sur la station d'accueil.



- Pour interrompre/reprendre la lecture, appuyez sur **OK/▶||**.
- Pour accéder à une piste, appuyez sur **◀▶|**.
- Pour effectuer une recherche pendant la lecture : maintenez **◀◀▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.
- Pour revenir au menu iPod/iPhone précédent, appuyez sur **MENU**.
- Pour parcourir le menu, appuyez sur **◀▶|**.
- Pour confirmer la sélection, appuyez sur **OK/▶||**.
- ↳ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 10 secondes, **OK/▶||** sert de touche de lecture/pause.

## Installation du coussin en caoutchouc

Si nécessaire, installez le coussin en caoutchouc fourni pour stabiliser l'iPad 2 avant de placer l'iPad 2.



## Charge de l'iPod/iPhone/iPad

Lorsque l'appareil est sous tension, l'iPod/iPhone/iPad placé sur la station d'accueil commence à se charger.



### Conseil

- Pour certains modèles d'iPod, l'affichage de l'indication de charge peut prendre jusqu'à une minute.
- Si l'horloge n'a pas été réglée manuellement lorsque vous connectez l'iPhone/iPod/iPad, le radio-réveil synchronise l'heure automatiquement avec l'iPhone/iPod/iPad.



### Remarque

- les iPod avec écran couleur et ceux avec vidéo ne peuvent pas être rechargés sur la station d'accueil.

## Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

- 1 Appuyez sur **MP3 LINK** pour sélectionner la source MP3 Link.
- 2 Connectez le câble MP3 Link fourni à :
  - la prise **MP3 LINK** (3,5 mm) située à l'arrière de l'appareil.
  - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

## 5 Écoute de la radio

### Remarque

- Seule la réception de la radio FM est disponible sur cet appareil.

## Réglage d'une station de radio

### Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.

### Remarque

- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

- 1 Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner FM tuner.
- 2 Maintenez la touche **◀▶** enfoncée pendant plus de 2 secondes.
  - ↳ [Srch] (recherche) s'affiche.
  - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
  - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **◀▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

## Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **SET TIME/PROG** enfoncée pendant plus de 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
  - ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
  - ↳ Votre appareil mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
  - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

## Programmation manuelle des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Permet de régler une station de radio.
- 2 Appuyez sur **SET TIME/PROG** pour activer le mode de programmation.
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un numéro.
- 4 Appuyez sur **SET TIME/PROG** pour confirmer.
- 5 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

### Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.
- Pour sélectionner le mode FM stéréo ou FM mono, appuyez sur **OK**.

---

## Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur  pour sélectionner un numéro de présélection.

## 6 Autres fonctions

---

### Réglage de l'alarme

Vous pouvez régler deux alarmes qui se déclenchent à des heures différentes.

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge. (Voir la section « Mise en route - Réglage de la date et de l'heure ».)
- 2 Maintenez le bouton **ALM 1** ou **ALM 2** enfoncé pendant 2 secondes.  
↳ [AL 1] ou [AL 2] se met à clignoter.
- 3 Appuyez sur le bouton **SOURCE** situé sur le dessus de l'appareil pour sélectionner la source du son de l'alarme : iPod/iPhone/iPad, FM tuner ou buzzer.
- 4 Appuyez sur la touche **ALM 1** ou **ALM 2**.  
↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur  pour régler l'heure.
- 6 Appuyez sur **ALM 1** ou sur **ALM 2** pour confirmer.  
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 7 Répétez les étapes 5-6 pour régler les minutes.
- 8 Répétez les étapes 5-6 pour choisir d'activer l'alarme tous les jours de la semaine, les jours ouvrés ou le week-end.
- 9 Répétez les étapes 5-6 pour régler le volume de l'alarme.



### Conseil

- Si vous choisissez la source de son iPhone/iPod playlist, vous devez créer une playlist dans iTunes, puis la nommer « PHILIPS » et l'importer dans votre iPhone/iPod.
- Si aucune playlist ne figure dans l'iPod/iPhone ou si la playlist ne contient aucun titre, l'appareil vous réveillera avec les chansons de l'iPod/iPhone.

## Activation et désactivation de l'alarme

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **ALM 1** ou **ALM 2** pour activer ou désactiver l'alarme.
  - ↳ Si l'alarme est activée, [**AL 1**] ou [**AL2**] s'affiche.
  - ↳ Si l'alarme est désactivée, [**AL1**] ou [**AL2**] disparaît.

## Répétition de l'alarme

- 1 Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur **BRIGHTNESS/REP ALM**.
  - ↳ L'alarme se remet à sonner quelques minutes plus tard.



### Conseil

- Vous pouvez appuyer sur **◀▶** pour régler l'intervalle de répétition de l'alarme.

## Arrêt de l'alarme

- 1 Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur le bouton correspondant, **ALM 1** ou **ALM 2**.
  - ↳ L'alarme s'arrête, mais ses paramètres sont conservés.

## Affichage des paramètres de l'alarme

- 1 Appuyez sur la touche **ALM 1** ou **ALM 2**.

## Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).
  - ↳ Lorsque l'arrêt programmé est activé, **zZ** s'affiche à l'écran et le volume diminue progressivement au cours des 5 minutes précédant l'arrêt de l'appareil.

### Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que **[OFF]** (arrêt) s'affiche.
  - ↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, **zZ** disparaît de l'afficheur.

## Réglage de la luminosité de l'écran

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **BRIGHTNESS/REP ALM** pour sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

## 7 Réglage du son

### Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

### Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

### Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
  - **[ROCK]** (rock)
  - **[JAZZ]** (jazz)
  - **[POP]** (pop)
  - **[CLASSIC]** (classique)
  - **[FLAT]** (neutre)

### Renforcement des basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver le renforcement dynamique des basses.
  - ↳ Si la fonction DBB est activée, **[DBB]** s'affiche à l'écran.

## 8 Informations sur le produit



### Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

### Caractéristiques techniques

#### Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 x 5 W RMS
Réponse en fréquence	20 - 20 000 Hz, -3 dB
Rapport signal/bruit	> 67 dB
Entrée Aux (MP3 Link)	0,5 V RMS 20 kohms

#### FM

Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	100 kHz
- Mono, rapport signal/bruit	< 22 dB
- Stéréo, rapport signal/bruit	< 43 dB
Sensibilité de la recherche	< 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

## Enceintes

Impédance	4 ohms
Enceinte	57 mm
Sensibilité	> 84 dB/m/W

## Informations générales

Alimentation CA	120V~,60Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	7.5 W
Consommation électrique en mode veille (affichage de l'horloge)	<1 W
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	263 x 114 x 165 mm
Poids	
- Avec emballage	2,4 kg
- Unité principale	1,4 kg

# 9 Dépannage



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Assurez-vous que les piles sont correctement insérées.

### Absence de son

- Réglez le volume.

### Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

### Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.

### Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

### Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou la fiche d'alimentation a été débranchée.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

P&F USA Inc.  
PO Box 2248  
Alpharetta, GA 30023-2248  
Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>



Specifications are subject to change without notice.

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DC291\_37\_UM\_V8.0

